

Niet alleen de Commissie, maar ook niet-gouvernementele organisaties en onderzoeksinstituten hebben de overschakeling van contant geld op de euro in januari 2002 op de voet gevolgd.

Onderzoek van Eurostat ⁽¹⁾ toont aan dat de overgang naar de euro geleid heeft tot enkele prijsverhogingen voor specifieke producten, zoals restaurants & cafés en kapsalons. Desalniettemin bleven de gevolgen voor de prijzen in de eurozone over het algemeen beperkt. Voor de artikelen uit het geharmoniseerde indexcijfer van de consumptieprijzen, ligt de prijsverhoging hoogstwaarschijnlijk tussen 0,0 en 0,2 %.

Op het gebied van speelgoed, heeft Eurostat de meest gedetailleerde gegevens over de productengroep „spellen, speelgoed en hobby's” (COICOP 09.3.1 — een rechtstreeks aan het geachte parlementslid en aan het Secretariaat-generaal van het Parlement gezonden bijlage omschrijft nauwkeurig wat dit omvat).

Voor Nederland bedroeg de inflatie voor de periode van 12 maanden per einde november 2002 voor „spellen, speelgoed en hobby's” 0,6 %, terwijl die voor alle artikelen 4,1 % beliep. De inflatie voor België voor „spellen, speelgoed en hobby's” bedroeg 1,2 %, tegenover 1,6 % voor alle artikelen. Derhalve bleven de prijsverhogingen voor deze productengroep in beide landen lager dan het gemiddelde voor alle consumptieproducten.

Deze vergelijkingen tonen aan dat, terwijl de prijzen voor afzonderlijke speelgoedartikelen misschien sterk zijn gestegen, er geen uitzonderlijke prijsverhoging lijkt te zijn voor speelgoed in het algemeen.

⁽¹⁾ Zie Eurostat News Release nr. 23/2002 van 28 februari 2002, nr. 58/2002 van 16 mei, en nr. 84/2002 van 17 juli.

(2003/C 222 E/114)

SCHRIFTELIJKE VRAAG E-3631/02

van Bill Newton Dunn (ELDR) aan de Commissie

(17 december 2002)

Betreft: Betaling van door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen opgelegde boetes

Naar verluidt is de Franse regering door het Hof van Justitie veroordeeld tot het betalen van een boete van 100 000 GBP per dag zolang zij haar verbod op de invoer van — overigens volstrekt onverdacht — Brits rundvlees handhaaft.

Is de Commissie, ongeacht het inmiddels verschuldigde totaalbedrag, bereid bij de Franse regering aan te dringen op betaling van de volledige dwangsom?

Antwoord van de heer Byrne namens de Commissie

(8 januari 2003)

Nog voordat de door de Commissie krachtens artikel 228 van het EG-Verdrag voor het Hof van Justitie ingestelde procedure tot het stadium van een arrest was gevorderd, heeft Frankrijk wetgeving goedgekeurd tot opheffing van zijn verbod op de invoer en het in de handel brengen van Brits rundvlees dat voldoet aan de aan de datum gerelateerde uitvoerregeling.

Aangezien de Commissie, na de Franse wetgeving te hebben onderzocht en een aantal aspecten van de praktische uitvoering ervan te hebben bestudeerd, van oordeel was dat Frankrijk aan zijn Gemeenschaps-rechtelijke verplichtingen had voldaan, werd de zaak voor het Hof ingetrokken. De Commissie heeft echter wel een eis tot betaling van de gerechtskosten staande gehouden.

Op 5 december 2002 heeft de President van Hof gelast zaak C-274/02 in het register van Hof door te halen. Overeenkomstig het verzoek van de Commissie werd Frankrijk tot de gerechtskosten veroordeeld.

De geachte afgevaardigde wordt in dit verband ook verwezen naar: het antwoord van de Commissie op schriftelijke vraag E-2871/02 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Zie blz. 25.

(2003/C 222 E/115)

SCHRIFTELIJKE VRAAG E-3633/02
van Miquel Mayol i Raynal (Verts/ALE) aan de Raad

(17 december 2002)

Betreft: Associatieovereenkomst EU/Chili en eerbiediging van de rechten van de Mapuche

De op 18 november jl. tussen Chili en de EU gesloten associatieovereenkomst voorziet in een clausule ter bescherming van de mensenrechten. In punt twee van het hoofdstuk over de politieke dialoog is namelijk gestipuleerd dat „het voornaamste doel van de politieke dialoog (...) erin bestaat de bevordering, verspreiding, ontwikkeling en gemeenschappelijke verdediging van democratische waarden zoals de eerbiediging van de mensenrechten te waarborgen ...”.

Chili is het enige land in Latijns-Amerika dat het bestaan van inheemse volkeren niet erkent. De eerbiediging en bescherming van de rechten van die volkeren, en met name van de Mapuche, laten echter nog veel te wensen over. Bovendien weigert de Chileense regering de uit 1989 daterende Overeenkomst 169 inzake inheemse volkeren en stammen van de Internationale Arbeidsorganisatie te ratificeren. Tevens heeft de politie zich kennelijk herhaalde malen schuldig gemaakt aan diverse vormen van arbitrair geweld jegens Mapuche-gemeenschappen, en blijkt zij daarbij vaak vrijuit te gaan.

Ook duurzame ontwikkeling fungeert als een van de uitgangspunten van de associatieovereenkomst, terwijl het grondgebied van de Mapuche ten offer valt aan onoordeelkundige exploitatie van natuurlijke rijkdommen. Daarnaast doen er zich tal van milieuconflicten voor, b.v. naar aanleiding van de ontbossing van een groot deel van de Mapuche-gebieden en de bouw van stuwdammen in de Alto Bío Bío, het woongebied van de Pehuenche. Bij de geplande bouw van de Ralco-waterkrachtcentrale dreigt een van oudsher door indianen bewoond gebied van 3 500 ha onder water te komen staan, worden de aanspraken van de inheemse bevolking met voeten getreden en zullen een aantal Mapuche- en Pehuenche-families — soms tegen hun wil — uit hun woongebied moeten verdwijnen.

Kan de Raad derhalve mededelen:

- of hij op de hoogte is van de situatie van de Mapuche, alsook van de eventuele schending van hun rechten en hun grondgebied door de Chileense overheid?
- of hij van plan is bij de inwerkingtreding van de overeenkomst ook de politieke en sociale situatie van de Mapuche-gemeenschappen bij de politieke dialoog te betrekken, opdat de Chileense regering haar beleid jegens inheemse volkeren aanpast?
- of hij voornemens is vertegenwoordigers van de Mapuche bij de politieke dialoog in het kader van de associatieovereenkomst te betrekken?

Antwoord

(5 en 6 mei 2003)

1. De Europese Unie is zich bewust van de „Ralco-problematiek” en volgt de ontwikkelingen op de voet.
2. De Associatieovereenkomst EU-Chili werd op 18 november ondertekend. Volgens artikel 198, lid 3, kunnen enkele bepalingen daarvan voorlopig worden toegepast met ingang van de eerste dag van de maand volgende op de datum waarop Chili en de EU elkaar in kennis hebben gesteld van de voltooiing van de daartoe vereiste procedures. De artikelen 12 tot en met 15 betreffende de politieke dialoog zullen evenwel pas in werking treden wanneer beide partijen hun ratificatieprocedures hebben afgesloten.

De Raad hoeft niet op de inwerkingtreding van de Associatieovereenkomst te wachten om met Chili politieke kwesties en met name vraagstukken betreffende de schending van mensenrechten te bespreken. De Raad van de EU houdt, op basis van de bestaande gezamenlijke verklaring inzake de politieke dialoog